



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

АССАМБЛЕЯ — 37-Я СЕССИЯ

АДМИНИСТРАТИВНАЯ КОМИССИЯ

Пункт 72 повестки дня. Обзор расходов, утверждение счетов и рассмотрение докладов ревизора за 2007, 2008 и 2009 финансовые годы

**ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ И ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА
ЗА 2009 ФИНАНСОВЫЙ ГОД**

(Представлено Советом ИКАО)

КРАТКАЯ СПРАВКА

В настоящем документе содержатся финансовые отчеты Организации за 2009 финансовый год, а также соответствующий доклад и заключение ревизора.

Действия: Совет рекомендует Ассамблее:

- a) принять к сведению доклад ревизора по счетам за 2009 год;
- b) утвердить проверенные счета Организации за 2009 год, содержащиеся в документе 9942;
- c) утвердить проекты резолюций, предлагаемые в добавлении.

<i>Стратегические цели</i>	Данный рабочий документ связан со вспомогательной стратегией реализации 1 и не связан ни с одной из стратегических целей
<i>Финансовые последствия</i>	Неприменимо
<i>Справочный материал</i>	Дос 7300, Конвенция о международной гражданской авиации, глава VIII, статья 49 f) Дос 7515, <i>Финансовые положения ИКАО</i> Дос 9902, <i>Действующие резолюции Ассамблеи</i> (по состоянию на 28 сентября 2007 года)

1. **ВВЕДЕНИЕ**

1.1 В настоящем рабочем документе представляются финансовые отчеты ИКАО за 2009 год наряду с докладом и заключением внешнего ревизора.

2. **ДОКЛАДЫ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА**

2.1 Внешние ревизоры представили доклад ревизора, содержащий ревизионное заключение по финансовым отчетам Организации, где безусловно указывается, что финансовые отчеты Организации за 2009 год во всех значимых отношениях объективно отражают финансовое положение Организации на 31 декабря 2009 года и итоги ее деятельности и что операции Организации, с которыми ревизоры ознакомились в ходе проверки финансовых отчетов, во всех существенных отношениях производились в соответствии с Финансовыми положениями и уставными полномочиями Организации.

2.2 Внешние ревизоры представили не развернутое заключение аудитора, а включили свои основные замечания в текст доклада ревизора (письмо с заключением ревизии). Кроме того, доклад о ходе осуществления замечаний, относящихся к кредитам за предшествующий год, больше не включается в качестве приложения к финансовым отчетам, а докладывается Совету отдельно.

3. **РАССМОТРЕНИЕ СОВЕТОМ**

3.1 31 мая 2010 года Совет рассмотрел финансовые отчеты Организации за 2009 финансовый год, а также доклад ревизора по этому вопросу (документ 9942). Внимательно изучив финансовые отчеты и доклад внешнего ревизора Ассамблее, Совет согласился передать документ Ассамблее и рекомендовать ей действия, указанные в проектах резолюций в добавлении.

ДОБАВЛЕНИЕ

ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ

Резолюция 72/5

Утверждение счетов Организации за 2009 финансовый год и рассмотрение доклада ревизора по ним

Ассамблея,

принимая во внимание, что финансовые отчеты Организации за 2009 финансовый год, а также доклад внешнего ревизора по ним Ассамблее, представленные Счетной палатой Франции – членом Объединенной группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, выступающей в качестве внешнего ревизора ИКАО, – были представлены Ассамблее после распространения среди Договаривающихся государств,

принимая во внимание, что Совет рассмотрел доклад о ревизии, финансовые отчеты и доклад внешнего ревизора и представил их на рассмотрение Ассамблее,

принимая во внимание, что в соответствии со статьей 49 f) в главе VIII Конвенции были рассмотрены расходы,

1. *принимает к сведению* доклад внешнего ревизора о финансовых отчетах за 2009 год;
2. *утверждает* проверенные финансовые отчеты за 2009 финансовый год.

Резолюция 72/6

Утверждение финансовых отчетов по деятельности в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций за 2009 финансовый год, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, и рассмотрение докладов ревизора о финансовых отчетах Организации, охватывающих также счета Программы развития Организации Объединенных Наций

Ассамблея,

принимая во внимание, что счета за 2009 финансовый год, которые отражают положение с освоением средств, выделенных ИКАО Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций, и которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, а также доклад ревизора по финансовым отчетам Организации, которые охватывают также счета Программы развития Организации Объединенных Наций и представлены Счетной палатой Франции – членом Объединенной группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, выступающим в качестве внешнего ревизора ИКАО, – были представлены Ассамблее после распространения среди Договаривающихся государств,

принимая во внимание, что Совет рассмотрел финансовые отчеты и доклад внешнего ревизора и представил их Ассамблее для рассмотрения и представления Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что Финансовые положения и Правила Программы развития Организации Объединенных Наций предусматривают, что организации системы Организации Объединенных Наций, которым поручено осуществлять деятельность по линии ПРООН, направляют Администратору для передачи Исполнительному совету счета, отражающие положение с освоением средств, выделенных им Администратором, и что такие счета представляются вместе с удостоверением о ревизии, выданным внешними ревизорами организаций, и сопровождаются их докладами,

1. *принимает к сведению* доклад внешнего ревизора по финансовым отчетам Организации за 2009 финансовый год, охватывающие также счета Программы развития Организации Объединенных Наций, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель;
2. *утверждает* счета Программы развития Организации Объединенных Наций за 2009 финансовый год, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель;
3. *постановляет* направить финансовые отчеты Организации, включающие также счета Программы развития Организации Объединенных Наций, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, и доклад ревизора Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций для представления Исполнительному совету.